

Notice de pose / Installation instructions

PATTEX PRO 200 / PRO 600

Cliquez sur votre langue / *Click on your language*

→ FRANÇAIS

→ ENGLISH

→ DEUTSCH

→ ITALIANO

→ ESPAÑOL

→ NEDERLANDS

Les dimensions indiquées peuvent varier à +/- 3% et ne peuvent être considérées comme un défaut.

REVÊTEMENTS À BASE DE FIBRES NATURELLES

Les variations de couleurs ou de textures sont inhérentes à la technique artisanale de fabrication et ne peuvent être considérées comme un défaut.

Avant d'effectuer la pose retirer le produit de son emballage et le laisser dans la pièce à tapisser 24 heures afin que le revêtement soit de température et d'hygrométrie identique à la pièce et d'éviter ainsi les éventuelles rétractations du produit.

AVANT LA POSE

Bien vérifier que la marchandise livrée est conforme à la commande autant concernant la référence, que la couleur.

SUPPORT

Le support doit être plan, lisse, sain, sec en permanence, propre, solide, dégraissé, dépoussiéré et de porosité normale. Éliminer les peintures écaillées ou mal adhérentes.

PENDANT LA POSE

Si un défaut apparaît, ne rien couper et retourner la commande dans son intégralité dans l'emballage d'origine. Nous n'admettons aucune réclamation concernant les produits coupés ou collés.

Si après la pose de 3 plaques vous constatez que le revêtement n'a pas un aspect normal, arrêtez immédiatement la pose. Le fait de poursuivre la pose implique l'acceptation du produit dans l'état. La garantie du fabricant se limite au remplacement de la marchandise reconnue défectueuse par le vendeur à l'exclusion de tous frais de pose et de dépose, dommages et intérêts pour une cause quelconque.

COLLE À UTILISER

Il est indispensable avant la pose de déterminer la porosité du mur afin de choisir la colle appropriée.

DÉTERMINER LA POROSITÉ DU MUR : TEST DE LA GOUTTE D'EAU

Presser une éponge imbibée d'eau claire sur le mur.

TROP ABSORBANT



L'eau est absorbée rapidement, comme par un buvard. Pénétration excessive de la colle / Manque de glisse / Mauvais collage.



Mur trop absorbant (type plâtre neuf, enduit neuf...) : Appliquer un fixateur de fond afin de consolider le support si nécessaire ou une impression d'une peinture acrylique mat diluée à 30%, puis utiliser la colle citée pour mur normalement absorbant.

NORMALEMENT ABSORBANT



L'eau ruisselle et laisse une trace humide, elle est absorbée en moins de 2 mn.



Pose en cordon : Appliquer la colle de type PATTEX PRO 200 ou PATTEX PRO 600 (Henkel) à l'aide d'un pistolet extrudeur en cordon au dos de la plaque et sur sa périphérie avec un léger retrait pour éviter les débordements de colle à la pose. Positionner et emboîter les panneaux au mur puis presser fortement pendant 10 secondes

[VOIR LE TUTORIEL](#)

Pose en plein : Appliquer la colle de type Ovalit S (Henkel) sur le mur en travaillant de bas en haut, ou au dos la plaque à l'aide d'une spatule dentelée B3 (norme TKB). Positionner et emboîter les panneaux au mur puis presser fortement pendant 10 secondes. [VOIR LE TUTORIEL](#)

NON ABSORBANT



L'eau ruisselle et perle sur le mur.



Éviter toute trace de colle sur le revêtement qui sera difficile à éliminer.

Sur autre nature de mur, nous consulter.

ASTUCES DU POSEUR

DÉCOUPE DES PLAQUES : Pour les découpes, nous préconisons l'utilisation d'une mini-scie circulaire. Bien dépoussiérer les plaques avant la pose.

COLLE SUR LE REVÊTEMENT : Éliminer immédiatement les traces ou débord de colle à l'aide d'un chiffon propre et sec.

The dimensions shown may vary by $\pm 3\%$ and cannot be considered a defect.

NATURAL-FIBRE-BASED WALLCOVERINGS

Variations in colour or texture are inherent to the artisanal manufacturing process and cannot be considered defects.

Before installing, remove the product from its packaging and leave it for 24 hours in the room to be wallpapered so that the temperature and humidity of the wallcovering match those of the room to avoid any product shrinkage.

BEFORE INSTALLATION

Carefully check that the goods supplied match the order, both in terms of product reference and colour.

SURFACE

The surface must be flat, smooth, sound, permanently dry, clean, solid, free of grease and dust, with normal porosity. Remove any flaking or loose paint.

DURING INSTALLATION

If a defect is detected, do not cut the product, but return the order in its entirety, in its original packaging. We will not accept returns of products that have been cut or glued.

If, after installing 3 panels, you notice that the wallcovering does not look normal, stop installing immediately. Continuing to install the wallcovering implies acceptance of the product as it is. The manufacturer's warranty is limited to the replacement of goods recognised as faulty by the seller, to the exclusion of all installation and removal costs and damages for any reason whatsoever.

ADHESIVE REQUIRED

It is essential to determine the porosity of the wall before installing in order to choose the appropriate adhesive.

DETERMINING WALL POROSITY: WATER DROP TEST

Squeeze a sponge soaked in clean water onto the wall.

TOO ABSORBENT



It absorbs water quickly, like a blotter. Excessive penetration of adhesive / Lack of slip / Poor bonding.



If the wall is too absorbent (e.g. fresh plaster, new coating, etc.): Apply a stabilising solution to strengthen the surface if required or a priming coat of matt acrylic paint diluted by 30%, then use the adhesive specified for normally absorbent walls.

NORMALLY ABSORBENT



The water runs off, leaving a wet trail that is absorbed in under 2 minutes.



Installing by applying lines of adhesive: Using an extrusion gun, apply a line of an adhesive such as PATTEX PRO 200 or PATTEX PRO 600 (Henkel) to the back of the panel and around the edges, a slight distance away from the edge itself to avoid glue spillage during installation. Position and interlock the panels on the wall, then press firmly for 10 seconds. [SEE THE TUTORIAL](#)

Installing by applying adhesive to the full surface: Apply an adhesive such as Ovalit S (Henkel) to the wall, working from the bottom up, or to the back of the panel using a notched B3 trowel (TKB standard). [SEE THE TUTORIAL](#)

NON-ABSORBENT



The water runs off and beads on the wall.



Avoid getting any adhesive on the covering, as this will be difficult to remove.

For other types of wall, please contact us.

INSTALLATION TIPS

ADHESIVE ON THE COVERING: Immediately remove any excess adhesive or residue with a clean, dry cloth.

CUTTING PANELS: We recommend using a mini circular saw for cutting. Make sure any dust is removed from the panels before installation.

Die Angaben können bis zu +/-3% variieren und dürfen nicht als standardisiert betrachtet werden.

WANDBEKLÄDUNGEN AUS NATÜRLICHEN FASERN

Die Farb- und Strukturabweichungen der Wandbekleidung gehen auf die handwerkliche Herstellungstechnik zurück und stellen keinen Fehler des Produkts dar.

Entnehmen Sie das Produkt vor der Anbringung aus seiner Verpackung und lassen Sie es im zu tapezierenden Raum 24 Stunden liegen, damit die Temperatur und Luftfeuchtigkeit des Raums mit der des Produkts identisch sind und dadurch eventuelle Verformungen vermieden werden.

VOR DER VERARBEITUNG

Bitte prüfen Sie sorgfältig, ob die gelieferte Ware mit Ihrer Bestellung übereinstimmt, sowohl hinsichtlich der Referenz als auch der Farbe.

UNTERGRUND

Der Untergrund muss eben, glatt, dauerhaft trocken, sauber, fest, fettfrei, staubfrei und normal saugfähig sein. Entfernen Sie alte Farbreste und schlecht haftende Wandfarbe.

ANBRINGUNG

Falls ein Fehler oder Makel auffällt, schneiden Sie die Wandbekleidung nicht zurecht, sondern senden Sie diese in ihrer Originalverpackung retour. Wir akzeptieren keine Reklamation, wenn die Ware verschnitten oder Kleisterspuren aufweist.

Falls Sie nach der Anbringung von drei Platten feststellen, dass die Wandbekleidung keine erwartete Optik aufweist, beenden Sie sofort die Arbeit. Mit der Fortführung der Anbringung bestätigen Sie, dass Sie mit dem Zustand des Produkts einverstanden sind. Die Garantie des Herstellers beschränkt sich auf den Ersatz der Ware, deren Zustand durch den Verkäufer als fehlerhaft beurteilt werden muss; Kosten für Anbringung, Entfernung der Wandbekleidung und sonstiger anderer Schadensersatzleistungen werden nicht erstattet.

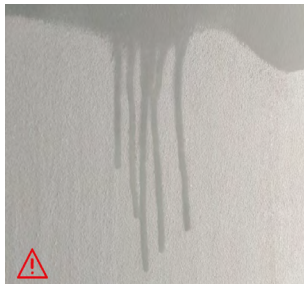
ZU VERWENDENDER KLEISTER

Vor der Anbringung ist es wichtig, die Porosität der Wand zu prüfen, um den richtigen Kleister zu wählen.

POROSITÄT DER WAND PRÜFEN: WASSERTROPFENTEST

Drücken Sie einen mit klarem Wasser getränkten Schwamm gegen die Wand und beobachten Sie, wie schnell das Wasser einzieht.

ZU SAUGFÄHIG



Das Wasser wird schnell aufgesogen, wie von einem Löschpapier. Übermäßiges Eindringen des Klebers / Fehlende Gleitfähigkeit / Schlechte Verklebung.



Zu stark saugender Untergrund (z. B. neuer Gips, frischer Putz ...): Gegebenenfalls einen Tiefengrund auftragen, um den Untergrund zu festigen, oder einen Anstrich mit 30 % verdünnter matter Acrylfarbe vornehmen. Anschließend den für normal saugende Wände vorgesehenen Kleber verwenden.

NORMAL SAUGFÄHIG



Das Wasser läuft an der Wand herunter und hinterlässt eine Feuchtigkeitsspur; es wird in weniger als zwei Minuten absorbiert.



Anbringung mit strangförmigem Kleber: Tragen Sie mithilfe einer Kartuschenpistole den Kleber PATTEX PRO 200 oder PATTEX PRO 600 (Henkel) auf die Rückseite sowie auf den Rand der Platte auf. Halten Sie etwas Abstand zum Rand, um Schmierspuren des Klebstoffs auf der Wand zu vermeiden. Positionieren Sie die Platten und passen diese an die Wand an; danach 10 Sekunden fest an der Wand andrücken. [SEHEN SIE SICH DAS ANLEITUNGSVIDEO AN](#)

Anbringung mit vollflächigem Kleber: Tragen Sie einen Klebstoff des Typs Ovalit S (Henkel) an der Wand auf und arbeiten Sie mit einem Zahnpachtel der Größe B3 (Norm TKB). Kleistern Sie dabei von unten nach oben ein oder auf der Rückseite der Platte. Positionieren Sie die Platten und passen diese an der Wand an; danach 10 Sekunden an der Wand andrücken. [SEHEN SIE SICH DAS ANLEITUNGSVIDEO AN](#)

NICHT SAUGFÄHIG



Das Wasser läuft ab und perlt an der Wand ab.



Vermeiden Sie jegliche Kleisterspuren auf der Wandbekleidung, die später schwierig zu beseitigen sind.

Bei anderen Wandbeschaffenheiten kontaktieren Sie uns bitte.

MALERTRICKS

KLEBER AUF DER WANDBEKLÄDUNG: Entfernen Sie Klebespuren oder überquellende Kleberreste sofort mithilfe eines sauberen, trockenen Tuchs.

ZURECHTSCHNEIDEN DER PLATTEN: Wir empfehlen die Verwendung einer Mini-Kreissäge, um Platten zurechtzuschneiden. Entfernen Sie vor der Anbringung gründlich jeglichen Staub von der Platte.

Le dimensioni indicate possono variare del $\pm 3\%$ e non possono essere considerate un difetto.

RIVESTIMENTI A BASE DI FIBRE NATURALI

Le variazioni di colore o di struttura sono inerenti alla tecnica artigianale di fabbricazione e non possono essere considerate un difetto.

Prima di procedere alla posa, rimuovere il prodotto dall'imballaggio e lasciarlo nell'ambiente da tappezzare per 24 ore affinché il rivestimento raggiunga la stessa temperatura e umidità dell'ambiente, evitando così eventuali ritiri del prodotto.

PRIMA DELLA POSA

Verificare attentamente che la merce consegnata sia conforme all'ordine, sia per quanto riguarda il codice che il colore.

SUPPORTO

Il supporto deve essere piano, liscio, in buono stato, sempre asciutto, pulito, solido, non unto, senza polvere e con una porosità normale. Rimuovere la vernice scrostata o che aderisce male.

POSA

Se si riscontra un difetto, non tagliare nulla e restituire l'ordine nella sua interezza, nella confezione originale. Non si accettano reclami relativi a metrature tagliate o incollate.

Se, dopo la posa di 3 fogli, si riscontra che il rivestimento non ha un aspetto normale, interrompere immediatamente la posa. Il proseguimento della posa implica l'accettazione del prodotto così com'è. La garanzia del produttore è limitata alla sostituzione della merce riconosciuta difettosa dal venditore, con esclusione di qualsiasi spesa di posa e rimozione, danni e interessi per qualsiasi causa.

COLLA DA UTILIZZARE

Prima della posa, è indispensabile determinare la porosità della parete per scegliere la colla appropriata.

DETERMINAZIONE DELLA POROSITÀ DELLA PARETE: TEST DELLA GOCCIA D'ACQUA

Premere una spugna imbevuta di acqua pulita sulla parete.

TROPPO ASSORBENTE



L'acqua viene assorbita rapidamente, come da una carta assorbente. Si verifica un'eccessiva penetrazione della colla, mancanza di scorrevolezza e cattivo incollaggio.



Parete troppo assorbente (tipo intonaco nuovo, rivestimento nuovo...) : È consigliabile applicare un fissativo di fondo per consolidare il supporto, se necessario, oppure una mano di vernice acrilica opaca diluita al 30%. Successivamente, utilizzare la colla indicata per pareti normalmente assorbenti.

NORMALMENTE ASSORBENTE



L'acqua cola e lascia una traccia umida, venendo assorbita in meno di 2 minuti.



Installazione con pistola sigillante per calafataggio: applicare l'adesivo PATTEX PRO 200 o PATTEX PRO 600 (Henkel) con una pistola per sigillante formando strisce di colla sul retro del pannello e alle estremità, lasciando un piccolo margine per evitare che l'adesivo fuoriesca durante l'installazione. Posizionare i pannelli sulla parete assicurandosi che siano ben posizionati in corrispondenza della giuntura e premere con forza per 10 secondi. [VEDI IL TUTORIAL](#)

Installazione a pieno: applicare l'adesivo tipo Ovalit S (Henkel) sulla parete lavorando dal basso verso l'alto, oppure sul retro del pannello con una spatola dentata B3 (norma TKB). Posizionare e accoppiare i pannelli sulla parete e premere con forza per 10 secondi. [VEDI IL TUTORIAL](#)

NON ASSORBENTE



L'acqua cola e forma gocce sulla parete.



Evitare qualsiasi traccia di colla sul rivestimento, che sarebbe difficile da eliminare.

Per altri tipi di pareti, consultateci.

SUGGERIMENTI PER L'INSTALLATORE

RESIDUI DI ADESIVO SUL RIVESTIMENTO: rimuovere immediatamente i residui o l'adesivo in eccesso con un panno pulito e asciutto.

TAGLIO DEI PANNELLI: per i tagli, si consiglia di utilizzare una mini sega circolare. Pulire bene la polvere dai pannelli prima della posa.

Las dimensiones indicadas pueden variar en $\pm 3\%$ y no pueden considerarse un defecto.

REVESTIMIENTOS A BASE DE FIBRAS NATURALES

Las variaciones de color o textura son inherentes a la técnica artesanal de fabricación y no pueden considerarse un defecto.

Antes de la colocación, saque el producto de su embalaje y déjelo en la habitación que vaya a empapelar durante 24 horas para que el revestimiento alcance la misma temperatura y humedad que la habitación, evitando así cualquier contracción del producto.

ANTES DE COMENZAR

Compruebe cuidadosamente que la mercancía entregada se ajusta al pedido, tanto en código como en color.

SOPORTE

La superficie debe ser plana, lisa, en buen estado, siempre seca, limpia, sólida, sin grasa y con porosidad normal. Eliminar la pintura descascarillada o que adhiera mal

COLOCACIÓN

Si encuentra algún defecto, no corte nada y devuelva el pedido íntegro, en el embalaje original. No aceptamos reclamaciones sobre tiras cortadas o pegadas.

Si, después de colocar 3 paneles, observa que el revestimiento no tiene un aspecto normal, interrumpa inmediatamente la colocación. Continuar la colocación implica la aceptación del producto tal cual.

La garantía del fabricante se limita a la sustitución de los bienes reconocidos defectuosos por el vendedor, con exclusión de los gastos de montaje y desmontaje, daños e intereses por cualquier causa

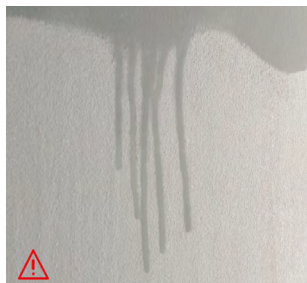
COLA A UTILIZAR

Antes de la instalación, es esencial determinar la porosidad de la pared para elegir el adhesivo adecuado.

DETERMINACIÓN DE LA POROSIDAD DE LA PARED: PRUEBA DE LA GOTA DE AGUA

Presione una esponja empapada en agua limpia sobre la pared.

DEMASIADO ABSORBENTE



El agua se absorbe rápidamente, como si se tratara de una almohadilla absorbente. Se produce una penetración excesiva de cola, falta de lisura y mala adherencia.



Pared demasiado absorbente (como yeso nuevo, revestimiento nuevo, etc.): Es aconsejable aplicar una imprimación para consolidar el soporte, si es necesario, o una capa de pintura acrílica mate, diluida al 30%. Posteriormente, utilizar la cola indicada para paredes normalmente absorbentes.

NORMALMENTE ABSORBENTE



El agua se escurre y deja un rastro húmedo, que se absorbe en menos de dos minutos.



Instalación con pistola de calafateo: aplique el adhesivo PATTEX PRO 200 o PATTEX PRO 600 (Henkel) con una pistola de calafateo formando tiras de cola en la parte posterior del panel y en sus extremos, dejando un pequeño margen para evitar que el adhesivo desborde durante la instalación. Coloque los paneles en la pared asegurándose que estén bien posicionados en la unión y presione firmemente durante 10 segundos.

[VER TUTORIAL](#)

Instalación a pleno: Aplique el adhesivo tipo Ovalit S (Henkel) en la pared trabajando de abajo hacia arriba, o en la parte posterior del panel con una espátula dentada B3 (norma TKB). Coloque y acople los paneles en la pared y presione con fuerza durante 10 segundos.

[VER TUTORIAL](#)

NO ABSORBENTE



El agua gotea y forma gotas en la pared.



Evite que queden restos de cola en el revestimiento, que serían difíciles de eliminar.

Para otros tipos de paredes, consúltelos.

CONSEJOS DE COLOCACIÓN

RESTOS DE ADHESIVO SOBRE EL REVESTIMIENTO: eliminar inmediatamente los restos o el exceso de adhesivo con un paño limpio y seco.

CORTE DE LOS PANELES: para los cortes, recomendamos utilizar una mini sierra circular. Limpiar bien el polvo de los paneles antes de la colocación

De aangegeven afmetingen kunnen $\pm 3\%$ afwijken en kunnen niet als een defect worden beschouwd.

BEKLEDING OP BASIS VAN NATUURLIJKE VEZELS

Kleur- of textuurverschillen zijn inherent aan de ambachtelijke productietechniek en kunnen niet als een defect worden beschouwd.

Voordat u het product aanbrengt, dient u het uit de verpakking te halen en 24 uur in de te behangen ruimte te laten liggen, zodat de wandbekleding dezelfde temperatuur en luchtvochtigheid krijgt als de ruimte en het product niet krimpt.

VOOR DE PLAATSING

Controleer zorgvuldig of de geleverde goederen overeenkomen met de bestelling, zowel wat betreft het referentienummer als de kleur.

ONDERGROND

De ondergrond moet vlak, glad, intact, permanent droog, schoon, stevig, ontvet, stofvrij normaal poreus zijn. Verwijder afgebladderde of slecht hechtende verf.

PLAATSING

Als er een defect zichtbaar is, snijd dan niets af maar retourneer de bestelling in zijn geheel in de originele verpakking. Wij aanvaarden geen klachten over afgesneden of gelijmde stukken.

Indien u na het plaatsen van 3 panelen vaststelt dat de wandbedekking er niet normaal uitziet, dient u het plaatsen onmiddellijk te stoppen. Als u doorgaat met plaatsen, betekent dit dat u het product in de huidige staat accepteert.

De garantie van de fabrikant is beperkt tot de vervanging van de door de verkoper als defect erkende goederen, met uitsluiting van alle kosten voor plaatsing en verwijdering, schadevergoeding en rente om welke reden dan ook.

TE GEBRUIKEN LIJM

Voor het aanbrengen is het essentieel om de porositeit van de muur te bepalen om de juiste lijm te kunnen kiezen.

DE POROSITEIT VAN DE MUUR BEPALEN: WATERDRUPPELTEST

Druk een met schoon water doordrenkte spons op de muur.

TE ABSORBEREND



Het water wordt snel opgenomen, zoals door een vloeipapier. Overmatige penetratie van de lijm / Gebrek aan glijvermogen / Slechte hechting.



Te absorberende muur (bijvoorbeeld nieuw pleisterwerk, nieuwe pleisterlaag, enz.): Breng indien nodig een grondverf aan om de ondergrond te verstevigen of een laag 30% verdunde matte acrylverf, en gebruik vervolgens de lijm voor normaal absorberende muren.

NORMAAL ABSORBEREND



Het water druppelt weg en laat een vochtig spoor achter, het wordt binnen 2 minuten geabsorbeerd.



Plaatsing met lijnen: breng de lijm PATTEX PRO 200 of PATTEX PRO 600 (Henkel) met een extrusiepistool in lijnen aan op de achterkant van het paneel en op de randen, waarbij u een marge aanhoudt om te voorkomen dat deze bij het plaatsen uitloopt. Plaats de panelen tegen de muur, laat ze goed op elkaar aansluiten en druk ze gedurende 10 seconden stevig aan. [BEKIJK DE HANDLEIDING](#)

Volle plaatsing: breng lijm van het type Ovalit S (Henkel) aan op de muur, werk daarbij van onder naar boven, of op de achterkant van het paneel met behulp van een getande spatel B3 (TKB-standaard). Plaats de panelen tegen de muur, laat ze goed op elkaar aansluiten en druk ze gedurende 10 seconden stevig aan. [BEKIJK DE HANDLEIDING](#)

NIET ABSORBEREND



Het water druppelt weg en parelt op de muur.



Vermijd lijmresten op de bekleding, aangezien deze moeilijk te verwijderen zijn.

Raadpleeg ons voor andere soorten muren.

TIPS VOOR HET PLAATSSEN

LIJM OP DE WANDBEKLEDING: verwijder direct de sporen of de overtollige lijm met behulp van een schone en droge doek.

PANELEN OP MAAT MAKEN: voor het op maat maken van de panelen raden wij het gebruik van een mini-cirkelzaag aan. Verwijder stof van de panelen voordat u ze plaatst.